



Lernen, wie man liest und schreibt

Bildungszentrum des Internationalen
Bunds schließt Bündnis in der Region



& DER NEUE MARKT.

KW 18, Samstag, 2. Mai 2020

Das Mitteilungsblatt im Wetteraukreis

Ausgabe H

*Hallo,
liebe Leser*

Die Zeiten sind außergewöhnlich und die Wünsche jedes Einzelnen sehr unterschiedlich. Wieder Normalität im Alltag, Freunde und Familie treffen oder an einem verlängerten Wochenende einfach mal wegfahren, scheint noch in weiter Ferne. Im Bekanntenkreis freuen sich alle auf etwas Normalität. Ein gemeinsames Treffen im Schwarzwald steht im Juli bevor. Noch weiß niemand, ob bis dahin eine Herberge geöffnet ist, die müde Reisende im schönen Schwarzwald aufnimmt. Ein Freund im Saarland ist sich aber sicher: „Ich habe im heimischen Garten einen Kuckuck rufen gehört.“ Ist das nicht ein gutes Zeichen, fragt sich

Euer Boto

Turnverein bietet Live-Übertragung

Karben. Der Turnverein Peterweil will zusammen mit der Übungsleiterin die Präventionskurse als Online-Kurse fortsetzen. Den Kursteilnehmern der Präventionskurse „Fit und Gesund – Ganzkörpertraining“ wird die Möglichkeit gegeben, in den Zeiten der Kontakteinschränkungen weiterhin gelenkfreundliche Trainingseinheiten einzüben. Der TVP bietet die Nutzung der Präventionskurse als Online-Kurseinheiten an. Die Teilnehmer mögen sich bitte bei der Übungsleiterin der Präventionskurse oder per E-Mail unter ralfoschreyer@t-online.de melden.

Kirchenkonzert abgesagt

Bad Vilbel. Aufgrund der Covid-19-Pandemie und ihrer Folgen hat die evangelische Heilig-Geist-Gemeinde Bad Vilbel-Heilsberg das für Mittwoch, 13. Mai, in der Heilig-Geist-Kirche geplante „VilBel-Monte-Konzert Operngala“ mit Studierenden der Gesangsklasse der Hochschule für Musik und Darstellende Kunst Frankfurt abgesagt.

AnsprechPartner

für redaktionelle Beiträge

Melanie Nolte

Telefon: 06051 833-208
E-Mail: redaktion@bote.de



Ihr Draht zu uns:

**Druck- und Pressehaus
Naumann GmbH & Co. KG**
Gutenbergstraße 1
63571 Gelnhausen

Anzeigen: (06051) 833-244
Redaktion: (06051) 833-202
Vertrieb: (06051) 833-299
Telefax: (06051) 833-230
E-Mail: redaktion@bote.de
Internet: www.bote.de

Der Ball rollt virtuell

Der Hessische Fußball-Verband organisiert in der Corona-Krise ein Playstationturnier / Auch Wetterauer Vereine messen sich an der Konsole

Von Melanie Nolte

Sonntag, 15 Uhr. Eigentlich beginnen gerade die Spiele auf den Wetterauer Fußballplätzen. Doch seit Beginn der Corona-Krise ruht der Ball. Wie lange der Spielbetrieb noch aussetzt und ob die Saison überhaupt zu Ende gespielt wird, ist bislang noch nicht bekannt. Der Hessische Fußball-Verband (HFV) bietet den Fußballern deshalb einen alternativen sportlichen Wettkampf an. Beim „HFV-Stay-at-Home-Cup 2020“ treten 236 hessische Mannschaften bei einem Playstationturnier gegeneinander an. Auch zehn Wetterauer Teams messen sich an der Konsole – darunter der KSV Bingenheim.

„Wir hatten schon länger daran gedacht E-Sport seitens des KSV anzubieten“, sagt Teamchef und KSV-Spielertrainer Tobias Stete. Nun ist das Playstationturnier eine willkommene Abwechslung in der tristen Corona-Zeit. Stete hat das Turnier für den KSV organisiert, das Spielen an der Konsole überlässt er aber dem Bingenheimer Nachwuchs. „Mit der ‚neuen‘ Generation funktioniert das natürlich super.“ Seit 2014 organisiert der Verein interne Fifa-Turniere. „So haben wir uns bestens darauf vorbereitet und unsere fünf besten Spieler ermittelt.“ Auch wegen des Kontaktverbots und der fußballerischen Zwangspause mangelt es den Spielern des KSV Bingenheim aktuell nicht am Konsolen-Training. Den Turniersieg auf



Zwei Partien liegen schon hinter dem KSV Bingenheim. Für Max Beyster geht es am morgigen Sonntag beim „HFV-Stay-at-Home-Cup 2020“ weiter. Foto: re

dem virtuellen Rasen sollen André Weber, Jan Eric Buß, Jan Magel, Max Beyster und Yannik Winter nach Bingenheim holen.

Gespielt wird seit dem 17. April in Mannschaften mit jeweils drei bis fünf Spielern. Die Partien finden bei Fifa 20 auf der PS4 im Modus Eins-gegen-Eins statt. Damit das Turnier aber von Anfang an fair bleibt, gibt es in der Fußballsimulation die Möglichkeit, Turniere im sogenannten 85er-Modus auszutragen. Im 85er-Modus werden die Wertungen

aller Mannschaften gleichgesetzt. Die Voraussetzungen, mit denen die Teams ins Match gehen, sind also gleichwertig. Am Ende entscheidet einzig und allein das Können der Teilnehmer über Sieg und Niederlage.

Der KSV überträgt seine Spiele an der Konsole via Livestream. Knapp 30 Zuschauer verfolgten den ersten Spieltag des KSV Bingenheim am vergangenen Sonntag. „Mehr als auf dem Sportplatz“, scherzte ein User im Chat. Die Stimmung schien hingegen ähnlich

wie an einem üblichen Wochenende: Tore des KSV wurden bejubelt, nach Gegentoren folgten aufmunternde Worte. Immerhin: Im ersten Spiel trennten sich der KSV und die KSG Rai-Breitenbach mit einem 4:4-Unentschieden. „Im ersten Spiel hatte André mehr Druck als im realen Leben sonntags beim Elfer in der 90. Minute“, resümiert Stete nach dem Spiel scherzhaft. Aber auch die virtuelle Unterstützung im Chat trug schnell Früchte: Das Rückspiel entschied Jan Magel eine knappe halbe Stunde später klar mit 6:1 für sich. Der KSV bleibt somit in Sachen Weiterkommen im Geschäft. Dafür können auch die beiden kommenden Partien entscheidend sein. Für Bingenheim nehmen am morgigen Sonntag Yannik Winter und Max Beyster die Konsole in die Hand.

An den ersten drei Wochenenden findet die Gruppenphase (jeweils vier Teams) statt, gegen den jeweiligen Gegner wird ein Hin- und ein Rückspiel bestritten – und zwar mit unterschiedlichen Teammitgliedern. Die Teams haben das ganze Wochenende Zeit, sich selbst auf die Anstoßzeiten zu einigen, spätestens um 21 Uhr sonntags müssen die Partien beendet sein und die Ergebnisse dann anschließend an den HFV übermittelt werden. Am Ende der Gruppenphase qualifizieren sich die besten beiden Teams jeder Gruppe für die K.o.-Phase, in der in jeweils drei Partien gegeneinander das Weiterkommen ermittelt wird. Das Endspiel soll am 14. Juni stattfinden.

Blut spenden in Bad Vilbel

Bad Vilbel. Am Donnerstag, 7. Mai, kann beim DRK Bad Vilbel von 15.45 Uhr bis 20 Uhr im Dortelweiler Kultur- und Sportforum Blut gespendet werden. Über ein Portal können sich Interessierte für die Blutspende am 7. Mai anmelden. Informationen hierzu gibt es im Internet unter www.drk-blutspende.de/blutspendetermine/termine/152581. Der DRK-Blutspendedienst sucht geheilte Covid-19-Patienten, die mit ihrem Blut zur Entwicklung einer Antikörper-Therapie beitragen. Weitere Fragen beantwortet das Team unter der gebührenfreien Service-Hotline unter 0800/1004066. Weitere Informationen zur Blutspende in Bad Vilbel erhalten Interessierte unter der Telefonnummer 0173/6661859 von Bereitschaftsleiterin Silke Zuschlag.

Yoga-Unterricht per Internet

Bad Vilbel. Im Mai starten beim Kneipp-Verein Bad Vilbel verschiedene Yoga-Kurse online. Dienstags ab 12. Mai treffen sich Teilnehmer zum Yoga zur sanften Stärkung und Lockerung von 19 bis 20.15 Uhr und von 20.15 Uhr bis 21.30 Uhr, donnerstags ab 14. Mai findet Yoga für Geübte von 19 bis 20.15 Uhr statt. Die Yogastunden beinhalten lockere und kräftigende Körperübungen, Atemübungen und Tiefenentspannung. Benötigt wird ein funktionierendes Skype-Zugang mit einem eigenen Endgerät. Infos und Anmeldung gibt es beim Kneipp-Verein Bad Vilbel per E-Mail an info@kneipp-bv.de oder unter Telefon 06101/558131.

Onlineunterricht weiter möglich

Abschlussklassen kehren an die Europäische Schule RheinMain zurück



Maximal 15 Schüler finden in einem Klassenraum Platz und müssen dabei den Mindestabstand von 1,5 Metern einhalten.

mit virtuellem Lernen kombiniert. Die Lehrer streamen ihren Unterricht über eine Onlineplattform und ermöglichen somit den zu Hause gebliebenen Schülern, gemeinsam mit den im Klassenraum anwesenden Schülern am Unterricht teilzunehmen. Maximal 15 Schüler finden in einem Klassenraum Platz und müssen dabei den Mindestabstand von 1,5 Metern einhalten. Das sieht unter anderem der Hygieneplan Corona für

die Schulen in Hessen vor, den das Hessische Kultusministerium vorgelegt hat. Der Wetteraukreis als Schulträger hat diesen Hygieneplan um ein Hygienekonzept Corona für die Wetterauer Schulen ergänzt. Die Schulen müssen demnach die für ihre Einrichtungen notwendigen Hygienemittel wie Papierhandtücher und Seife in ausreichender Menge zur Verfügung stellen. „Wir haben uns bei den entsprechenden

Bestellplattformen rückversichert, dass es zu keinen Liefer Schwierigkeiten kommt. Sollte es dennoch zu Problemen kommen, werden wir bei der Beschaffung helfen“, sagte Landrat Weckler.

Keine Maskenpflicht im Unterricht

Zudem empfiehlt der Schulträger das Mitbringen eines eigenen kleinen Handtuches sowie Seife in einem entsprechenden Behälter durch die Schüler. Analog der Vorgaben aus dem Hygieneplan des Landes wird das Tragen einer Mund-Nasen-Bedeckung überall dort empfohlen, wo der nötige Mindestabstand von 1,5 Metern nicht eingehalten werden kann. Eine Maskenpflicht bestehe jedoch nicht. Nachdem in den vergangenen Wochen die Schulen schon

gründlich gereinigt wurden, werden jetzt mit der Aufnahme des Schulbetriebs die Reinigungsintervalle verkürzt. „Eine routinemäßige Flächen-desinfektion ist indes auch nach den aktuellen Empfehlungen des Robert-Koch-Institutes sowie den Einschätzungen des Landes nicht erforderlich“, sagte Landrat Jan Weckler.

Im Krisenstab des Wetteraukreises und in kleineren Arbeitsgruppen wurde die schrittweise Wiedereröffnung des Schulbetriebs detailliert geplant. „Dafür haben wir uns auch mit Fachleuten der Schulverwaltung, des Gebäudemanagements, des Staatlichen Schulamtes und des Gesundheitsamtes ausgetauscht und abgestimmt, um alle wichtigen Fragen zu besprechen und gemeinsam zu entscheiden“, lobte Weckler die Vorbereitungen für den Schulstart.

Gesundheit

ANZEIGE

Magenschmerzen? Völlegefühl? Übelkeit?

Dahinter steckt häufig ein Reizmagen

Wissenschaftler gehen heute davon aus, dass rund ein Drittel der Bevölkerung regelmäßig über die Symptome eines Reizmagens klagt: Magenschmerzen, Völlegefühl, frühzeitiges Sättigungsgefühl, Übelkeit oder Magenbrennen. Die Auslöser für einen gereizten Magen sind vielfältig. Stress, psychische Belastungen wie Druck im Beruf oder Hektik im Alltag können für einen gereizten Magen verantwortlich sein.



Reizmagen – das ist eine der häufigsten Ursachen
Wissenschaftler sind sich mittlerweile einig, dass bei einem Reizmagen der Nahrungsbrei häufig zu lange im Magen verweilt. Folglich wird mehr Magensäure produziert, die den Magen bzw.

die Magenschleimhaut reizt. Dies führt zu den typischen Beschwerden wie Magenschmerzen, Völlegefühl und Übelkeit. Probleme, die überwiegend während oder nach dem Essen auftreten. Ein neues Medizinprodukt namens Kijimea Reizmagen verspricht wirksame Hilfe.

Schnelle Hilfe dank neuem Enzym-Komplex
Forscher haben magenspezifische Enzyme entdeckt, die den Nahrungsbrei zerkleinern und dafür sorgen, dass dieser den Magen schneller verlassen kann. Die Folge: Der Magen wird entlastet – Symptome wie Magenschmerzen, Völlegefühl und Übelkeit verschwinden. Zudem enthält Kijimea Reizmagen den Wirkstoff Calciumcarbonat, der überschüssige Magensäure neutralisiert und die Magenschleimhaut schützt. Was Kijimea Reizmagen so besonders macht: Es bietet nicht nur schnelle Hilfe, auch die häufigste Ursache des Reizmagens wird bekämpft. Nebenwirkungen sind nicht bekannt. Kijimea Reizmagen ist rezeptfrei in der Apotheke erhältlich.

Für Ihren Apotheker:
Kijimea Reizmagen
(PZN 13743760)

Schwindel ist behandelbar!

Alles dreht sich, die Erde wankt? Damit sind Sie nicht allein: Jeder Fünfte in Deutschland leidet an wiederkehrenden Schwindelbeschwerden. Bei manchen Betroffenen scheint sich alles wie in einem Karussell zu drehen, bei anderen zu schwanken wie auf einem Schiff. Wieder anderen wird schwindelig, wenn sie sich im Liegen umdrehen. Wirksame Hilfe kommt aus der Natur: Taumea (rezeptfrei, Apotheke).

Die Ursache von Schwindelbeschwerden
Um Schwindel erfolgreich zu bekämpfen, muss man seine Ursache verstehen. Das Nervensystem sendet ständig Gleichgewichtsinformationen an unser Gehirn. Wenn jedoch Störungen im Nervensystem die Übertragung behindern, kommen Gleichgewichtsinformationen fehlerhaft im Gehirn an. Schwindelbeschwerden sind häufig die Folge. Wichtig: Treten Schwindelbeschwerden akut und plötzlich auf, sollte ein Arzt die Ursache abklären.

Natürliche Hilfe bei Schwindelbeschwerden
Wissenschaftler entwickelten einen speziellen Dual-Komplex, der bei Schwindelbeschwerden helfen kann. Dieser Dual-Komplex ist im natürlichen Arzneimittel Taumea enthalten. Er setzt sich zusammen aus den beiden Arznei-



stoffen Anamirta cocculus und Gelsemium sempervirens. Gemäß dem Arzneimittelbild kann Anamirta cocculus das Schwindelgefühl lindern, Gelsemium sempervirens kann Begleiterscheinungen wie Kopfschmerzen mildern. Das Ergebnis: Die Schwindelbeschwerden werden bekämpft. Taumea ist zudem gut verträglich, Nebenwirkungen oder Wechselwirkungen mit anderen Arzneimitteln sind nicht bekannt.

Für Ihren Apotheker:
Taumea
(PZN 07241184)

Abbildung Betroffenen nachempfunden
TAUMEA. Wirkstoffe: Anamirta cocculus Dil. D4, Gelsemium sempervirens Dil. D5. TAUMEA wird angewendet entsprechend dem homöopathischen Arzneimittelbild. Dazu gehört: Besserung der Beschwerden bei Schwindel. www.taumea.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. • PharmaSGP GmbH, 82166 Grafelfing

Aktuell

Sanierung des „Höfer Wegs“

Karben. Die Fahrbahnoberfläche der Straße „Höfer Weg“ im Bereich von Einmündung „Berenger Straße“ bis zum Kreuzungsbereich „Steingasse“ muss saniert werden. Die Arbeiten werden am Dienstag, 5. Mai, ausgeführt. Hierfür ist eine kurzfristige, jeweils halbseitige, Sperrung notwendig. Entsprechende Halteverbote werden eingerichtet. Es kann zu kurzfristigen Einschränkungen der Grundstückszufahrten kommen. Die Bauarbeiten werden im Laufe des Tages fertiggestellt und die Fahrbahn kann danach wieder vollständig befahren werden.

Anzeigen aufgeben?

Lernen, wie man liest und schreibt

Grundbildungszentrum Wetterau des Internationalen Bunds schließt Bündnis in Region

Wetteraukreis „Als ich 2015 begonnen habe, Integrationskurse für Flüchtlinge zu geben, kam ich bald in Berührung mit dem Thema Alphabetisierung“, erzählt Dorothee Schätzle. Nachdem sie sich eingearbeitet hatte, stellte sie fest, dass dies auch ein Thema für die einheimische Bevölkerung ist. Denn 6,2 Millionen deutschsprachige Erwachsene, die in der Bundesrepublik leben, haben eine geringe Literalität, sprich: Sie können nicht ausreichend lesen und schreiben. Das war das Resultat der zweiten LEO-Studie im Jahr 2018. Schätzle ist Projektkoordinatorin des neuen Grundbildungszentrums Wetterau (GBZ) mit Sitz in Friedberg und weiteren Standorten in Büdingen und Butzbach. Träger ist der Internationale Bund Südwest in der Wetterau. Erst jüngst formierte sich das GBZ, das durch Mittel des Europäischen Sozialfonds (ESF) und des Landes Hessen für drei Jahre gefördert wird. „Der ESF ist das wichtigste Instrument der EU für die Förderung von Beschäftigung und sozialer Eingliederung“,

sagt Schätzle. Ziel des GBZ sei – auch über den Förderzeitraum hinaus – Betroffenen zu helfen, die alltagsnotwendigen Kompetenzen des Lesens und Schreibens zu erwerben. Im Rahmen einer Online-Konferenz schloss das GBZ nun ein Bündnis mit regionalen Netzwerkpartnern. Mit im Boot sind bis jetzt die Bundesagentur für Arbeit Wetterau, das Jobcenter Wetterau, die Wetterauer Volkshochschule, das Mütter- und Familienzentrum Bad Nauheim (Müfaz) und das Internationale Zentrum Friedberg (IZF). „Ich habe meine Lesebrille nicht dabei“ oder „Ich nehme das Schriftstück mit und kläre es noch mal ab“: Betroffene verbergen ihr Problem in der Regel, wie Schätzle weiß. Kommen solche und ähnliche Sätze in Beratungsgesprächen gehäuft vor, könne dies auf geringe Literalität hindeuten. „Sie haben Kenntnisse über Buchstaben, Silben und Wörter, können auch kleine Texte lesen – aber nicht sinnerfassend“, erläutert sie. Der Begriff Analphabetismus werde nicht mehr gern ver-



Projektkoordinatorin Dorothee Schätzle (links) und Cora Alexandra Monceyron (Standort Büdingen) freuen sich auf den Start des GBZ Wetterau. Auf dem Bild fehlen Jenny Kühn (Standort Butzbach) und Bereichsleiterin Shiba Bühlmeier.

wendet, da er ein Defizit in den Vordergrund stelle. Cora Alexandra Monceyron ist im Einsatz am Standort Büdingen, auch sie gab zuvor Integrations- und Alphabetisierungskurse. „Das Thema ist mir eine Herzensangelegenheit“, betont sie. Am dritten Standort Butzbach ist Jenny Kühn aktiv. Um Menschen mit geringer

Literalität erreichbar zu machen und ein Netzwerk zu stärken, sind laut Projektkoordinatorin Schätzle unterschiedliche Schwerpunkte zu bedienen. Neben der Gründung des GBZ und der Schaffung eines Angebots zur Grundbildung seien dies die Beratung und Information von Multiplikatoren und anderen Interessierten. Um Ler-

nende zu unterstützen und zu begleiten, sind niederschwellige Gruppenangebote, Einzelcoaching durch Lernpaten sowie Lerncafés vorgesehen: Angebote, die das derzeit noch alleinstehende Lerntraining des Müfaz für Eltern mit Schwierigkeiten beim Lesen, Schreiben und Rechnen ergänzen sollen. „Spezifisch für das GBZ Wetterau kommt noch die Qualifizierung von Lehrkräften sowie die Gewinnung und Qualifizierung von Lernpaten hinzu“, erklärt Schätzle. Die Termine waren für Juni angedacht, was sich wegen der Corona-Krise möglicherweise aber verschiebe. Das GBZ erwäge daher, Workshops für Multiplikatoren und Netzwerkpartner zunächst online auf die Beine zu stellen. Prominenter Botschafter ist der Turner Fabian Hambüchen, der beim Weltalphabetisierungstag am Dienstag, 8. September, durch die drei neuen GBZ tourt, darunter Friedberg. „Wir freuen uns sehr über das Projekt und das GBZ, das im Wetteraukreis einmalig ist“, betonte Bereichsleiterin Shiba Bühlmeier bei der Online-Bünd-

nisgründung. Ute Latzel (Müfaz) unterstreicht: „Es ist toll, sich nun mit anderen Organisationen zu vernetzen und die Angebote zu verzahnen.“ Tobias Gromes (Jobcenter) und Rainer Kupka (Arbeitsagentur) freuen sich ebenfalls. „Lesen und schreiben zu können, sind Grundvoraussetzungen für Menschen, die wir dann auch qualifizieren können“, sagte Kupka.

Paten gesucht

Das Grundbildungszentrum Wetterau (GBZ) sucht noch Paten für sein Projekt. Interessenten können sich unter Telefon 06031/1620654 melden, weitere Informationen gibt auch es auf der Webseite www.internationaler-bund.de/standort/211740. Die Beratungsstellen des Grundbildungszentrums Wetterau (GBZ) liegen in Friedberg, Büdingen und Butzbach, Träger ist der Internationale Bund Wetterau (IB).

Löwer grün erleben
5-MAL IN DEINER NÄHE

SÜDEN FÜR ZUHAUSE!
URLAUBSSTIMMUNG PFLANZEN

Was gibt es Schöneres als die eigene blühende Oase. Da kann man tun und lassen was man will. Wenn wir auch vielleicht nicht in den Süden können, pflanzen wir ihn einfach auf den Balkon, die Terrasse oder in den Garten. Alles für den blühenden Süden gibt's bei Löwer, direkt bei dir um die Ecke. Schönen Urlaub!

OLEA EUROPEA

OLIVENBÄUME

Jetzt besondere Vielfalt von kleinen Bäumchen bis zu groß gewachsenen Exemplaren.

RIESIGE AUSWAHL VORRÄTIG!

VERSCHIEDENE ZITRUS-BÄUMCHEN
ca. 60–70 cm hoch | z.B. echte Zitrone, Kumquat, Calamondin, Limette, Chinotto

STÜCK **24,99***
STATT **29,99**

BOUGAINVILLEA-PYRAMIDE
verschiedene Farben | ca. 90 cm hoch

STÜCK **19,99***

♀ GOLDBACH » A3 Ausfahrt AB-Ost
Andreas & Gustav Löwer GbR
An der Lache 135-137 . Tel. **06021 / 90162-0**
goldbach@gaertnerei-loewer.de
Mo.–Sa. 9–19:00 Uhr . So. 11–13:00 Uhr

♀ ROSSDORF » Direkt an der B38
Andreas, Martin und Gustav Löwer GbR
Dieburger Str. 62 . Tel. **06154 / 69409-0**
rossdorf@gaertnerei-loewer.de
Mo.–Fr. 08:30–18:30 Uhr . Sa. 08:30–18 Uhr

♀ HANAU » Gewerbegebiet HU-Nord
Martin und Gustav Löwer GbR
Oderstraße 1 . Tel. **06181 / 18050-0**
hanau@gaertnerei-loewer.de
Mo.–Sa. 9–19:00 Uhr . So. geschlossen

♀ MÖMLINGEN » Direkt an der B426
Löwer GmbH, Andreas Löwer
Bahnhofstraße 37 . Tel. **06022 / 50893-0**
moemlingen@gaertnerei-loewer.de
Mo.–Sa. 9–18:30 Uhr . So. geschlossen

♀ SELIGENSTADT » A3 Abfahrt Seligenstadt
Martin Löwer . Dudenhöfer Straße 60
Tel. **06182 / 290861**
seligenstadt@gaertnerei-loewer.de
Mo.–Sa. 9–18:30 Uhr . So. geschlossen

*** Angebote gültig bis zum 10. Mai 2020**
www.gaertnerei-loewer.de

2 METER

1 PERSON

MIT EINKAUFSGUTEN

Offenes Ohr für Fragen und Nöte

Bad Vilbel. Das Familienbüro Bad Vilbel steht allen Bad Vilbeler Familien telefonisch unter 06101/602-277, zu den üblichen Sprechzeiten, oder per E-Mail an Jutta.Wagner@bad-vilbel.de weiterhin bei Fragen rund um Familie, Elternschaft und Erziehung zur Verfügung und möchte innerhalb der Möglichkeiten in dieser für alle neuen Situation der Corona-Krise unterstützen.

Rudel Sing Sang fällt aus

Bad Vilbel. Der für Mittwoch, 6. Mai, geplante Rudel Sing Sang mit Tom Jet im Haus der Begegnung fällt aus. Bereits erworbene Karten können selbstverständlich gegen Auszahlung des Eintrittspreises zurückgegeben werden. Weitere Informationen unter Telefon 06101/9833044 sowie per E-Mail an hdb-bad-vilbel@arcor.de. Das Büro des Fördervereins Haus der Begegnung aktuell dienstags, mittwochs. und donnerstag von 9.30 Uhr bis 12 Uhr besetzt, ein AB ist geschaltet.

Nabu Friedberg sagt Wanderung ab

Friedberg. Die vom Nabu Friedberg geplante Vogelstimmenwanderung am 3. Mai kann in diesem Jahr nicht stattfinden. Wer auf eigene Faust die Vogelwelt erkunden kann, dem bietet die Nabu-App „Vogelwelt“ Hilfestellungen – weitere Infos unter auch www.nabu.de. Die Basisversion ist kostenfrei.

**GETRÄNKEWELT
ZELLER GMBH**
Service für Sie – aus Tradition

Getränkewelt Zeller GmbH
Max-Planck-Straße 4 • Karben

R. Z. Wöllstädter Getränkemarkt
Ilbenstädter Straße 24 • Wöllstadt

Gronauer Getränkeabholmarkt
Backhausstraße 12a • Bad Vilbel-Gronau

Unsere Angebote
vom 04.05. – 16.05.20

nur in haushaltsüblichen Mengen – für Druckfehler keine Haftung

NEU! NEU! NEU! Oberdorfer hell 20 x 0,5 l + Pfd. 3,10 € 1 l = 1,60 € DAUERTIEFPREIS EUR 15,99	Pepsi Cola oder light, Schwip Schwap, Mirinda oder Seven UP 12 x 1 l + Pfd. 3,30 € 1 l = 0,67 € 20 % gespart EUR 7,99	Premium Pils 20 x 0,5 l + Pfd. 3,10 € 1 l = 1,10 € 24 x 0,33 l + Pfd. 3,42 € 1 l = 1,39 € 26 % gespart EUR 10,99	Coca-Cola Coca-Cola, Coca-Cola Light, Coca-Cola Zero, Mezzo Mix, Sprite, Fanta Orange PET Flaschen 12 x 0,5 l + Pfd. 4,50 € 1 l = 1,50 € 15 % gespart EUR 8,99	Export oder Römerpils 20 x 0,5 l + Pfd. 3,10 € 1 l = 0,90 € 25 % gespart EUR 8,99
ViO Spritzig Mineralwasser medium oder naturell 6 x 1,0 l + Pfd. 2,40 € 1 l = 0,92 € EUR 5,49	Volvic Touch Frucht und Eistee, versch. Sorten 6 x 1,5 l + Pfd. 3,00 € 1 l = 0,84 € 12 % gespart EUR 7,49	Schöfferhofer Grapefruit oder Grapefruit alkoholfrei, Zitrone, Kaktusfeige, Granatapfel-Guarana, Maracuja 6 x 0,33 l + Pfd. 0,48 € 1 l = 1,91 € 12 % gespart EUR 3,79	Hefe hell, Hefe dunkel, Kristall oder alkoholfrei 20 x 0,5 l + Pfd. 3,10 € 1 l = 1,50 € 9 % gespart EUR 14,99	Der alte Hochstädter Spezialbier Apfelwein oder Der alte Hochstädter rose 6 x 1,0 l + Pfd. 2,40 € 1 l = 1,42 € 11 % gespart EUR 8,49
Karamalz 20 x 0,5 l + Pfd. 3,10 € 1 l = 1,10 € 24 x 0,33 l + Pfd. 3,42 € 1 l = 1,39 € 12 % gespart EUR 10,99	FLENSBURGER Flensburger Gold, dunkel, Pils, alkoholfrei, Radler oder Malz 20 x 0,33 l + Pfd. 4,50 € 1 l = 1,81 € 14 % gespart EUR 11,99	Sörstina SPRUDEL 12 x 1,0 l + Pfd. 3,30 € 1 l = 0,42 € 24 % gespart EUR 4,99	PREMIUM VIEL CALCIUM & MAGNESIUM spritzig, medium oder naturell 12 x 0,7 l + Pfd. 3,30 € 1 l = 0,45 € 24 % gespart EUR 3,99	WARSTEINER Radler, Radler alkoholfrei, Pils oder alkoholfrei 6 x 0,33 l + Pfd. 0,48 € 1 l = 2,17 € 9 % gespart EUR 4,29
Rapp's weißer Deckel Sanft wie Seide Apfel trüb oder Multi 100, Tomate, Red River Blutorange, Rhabarber, Guten Morgen, Rosige Zeiten, Lebensfreude und Banane 6 x 1,0 l + Pfd. 2,40 € 1 l = 1,50 € 12 % gespart EUR 8,99				

Aktuelle Angebote auch im Internet:

www.getraenkewelt-zeller.de

Parkmöglichkeiten
Kofferraumservice
Präsentkörbe

Gutscheine
Partyservice
Zapfanlagen u.v.m.

Shop-Info: 0 60 39 – 4 36 36

Kirche in Dortelweil bietet Hilfe

Bad Vilbel. Die neuen Öffnungszeiten der Die evangelische Kirche in Dortelweil ist weiter montags bis freitags von 15 bis 19 Uhr und am Wochenende und an Feiertagen von 13 bis 19 Uhr geöffnet. Das ökumenische Sorgennetz Dortelweil organisiert weiterhin Einkaufshilfen und telefonische Gesprächsangebote. „Allerdings“, stellt Kirchenvorsteherin Tamara Mews fest, die für die Initiative verantwortlich ist, „hält sich die Nachfrage in Grenzen. Die Menschen können sich weiterhin an uns wenden. Wir helfen gerne.“ Bei

einem Hilfebedarf wenden sich Interessierte an Telefon 0178/4107880 oder per E-Mail an Sorgennetz.dortelweil@gmail.com. Für persönliche Gespräche steht Pfarrer Johannes Misterek gerne unter Telefon 06101/2255 zur Verfügung.

Hilfe direkt in Bad Vilbel

Für Einkäufe oder Botengänge

Bad Vilbel. Die Bad Vilbeler Aktion „Hilfe Direkt“, die sich an Menschen richtet, die aufgrund der Corona-Pandemie Unterstützung bei Einkäufen oder Botengängen benötigen, ist erreichbar unter Telefon 06101/602-301 (werktags von 8 bis 12 Uhr) oder per E-Mail an hilfedirekt@bad-vilbel.de. Weitere Infos gibt es auf der städtischen Homepage unter www.bad-vilbel.de/de/soziales/hilfe-direkt.

**Wir halten zusammen.
Und schützen uns und andere.**

Bundesministerium für Gesundheit

Abstand bleibt das beste Mittel gegen Corona. Und: Händewaschen, Niesetikette, Alltagsmasken.
So schützen wir uns und andere. Und halten zusammen. Jetzt erst recht: **ZusammenGegenCorona.de**

Zusammen gegen Corona

#WirHaltenZusammen

Bauen & Wohnen

Wann Luftwärmepumpen nicht die beste Lösung sind

Schwerpunktthema: Gutes Handwerk aus der Region

Wärmepumpen sind eine immer beliebtere Heizungsart. Allerdings sollte man etwa in dicht besiedelten Gebieten überdenken, ob eine Luftwärmepumpe das Richtige ist. Sie ist zwar im Vergleich zu anderen Varianten wie etwa der Erdwärmepumpe am preiswertesten, produziere aber vergleichsweise viele Geräusche. Darauf weist das vom Umweltministerium Baden-Württemberg geförderte Informationsprogramm Zukunft Altbau hin. Außerdem liefere die Luftwärmepumpe im Gegensatz zu anderen Wärmepumpen-Varianten die wenigste

vergleichsweise viele Geräusche.

Darauf weist das vom Umweltministerium Baden-Württemberg geförderte Informationsprogramm Zukunft Altbau hin. Außerdem liefere die Luftwärmepumpe im Gegensatz zu anderen Wärmepumpen-Varianten die wenigste

Energie je eingesetzter Kilowattstunde.

Eine Luftwärmepumpe entnimmt der Luft Energie und lässt sie auf ein Kältemittel treffen, das bei niedriger Temperatur verdampft. In einem Kompressor wird der Dampf verdichtet und dadurch sehr warm. Diese Wärme wird an den Heizkreis abgegeben. Für den Betrieb braucht eine Wärmepumpe Strom, aber einen wesentlich kleineren Anteil als etwa strombetriebene Nachtspeicherheizungen.

Erdwärmepumpe als Alternative

Eine Alternative ist die Erdwärmepumpe, die dem Erdreich Wärme entzieht. Sie gilt laut Zukunft Altbau als besonders energieeffizient und leise. Die Installationskosten sind allerdings vergleichsweise hoch, da hierfür Erdarbeiten notwendig sind.

Die dritte Variante, eine Grundwasserpumpe, sei am wenigsten verbreitet, da sie sich vor allem für größere Projekte in der Nähe von Seen oder Flüssen lohne.

Keine Veränderungen im Vorstand

Delegierten-Versammlung der ACK Wetterau

Wetteraukreis. Die Delegierten-Versammlung der Arbeitsgemeinschaft Christlicher Kirchen (ACK) hat Anfang März in Schwalheim Andreas Münster, Patricia Philipp (Katholisches Dekanat), Pfarrer Peter Noss (Evangelisches Dekanat) und Kornelius Weiß (Stadtmission Butzbach) wiedergewählt. Zuvor war beim Tätigkeitsbericht deutlich geworden, dass die Arbeit in den vergangenen drei Jahren nicht nur Spaß gemacht, sondern auch für neuen Schwung gesorgt hatte: Die Projekte „Freude an Gott“, die „Nacht der Kirchen“, das Friedensgebet in Bad Vilbel im November vergangenen Jahres waren dabei die Höhepunkte. Aber auch intern bearbeitete das Gremium interes-



Andreas Münster, Pfarrer Peter Noss, Patricia Philipp, Cornelius Weiß (von links) bilden den ökumenischen Vorstand der Arbeitsgemeinschaft Christlicher Kirchen. Das Bild entstand vor der Corona-Krise.

sante Themen: die Ökumenische Großwetterlage oder die Bedeutung von interreligiösen Räumen. Für die kommende Zeit in Planung sind der Workshop „erfrischend ökumenisch“ (der voraus-

sichtlich auf den Herbst 2020 verschoben werden muss) und die Reihe „Spiritualität in der Wetterau“, die in der Zeit zwischen Hessestag und dem Ökumenischen Kirchentag 2021 stattfinden soll.

Kompetenz in Sachen Fenster und Türen



RIESER
Fenster



EIGENE FERTIGUNG

Kunststoff- und
Alu-Fenster
Rollläden
Haustüren

Industriestraße 2
63607 Wächtersbach
Telefon 06053 6125-0

www.rieser-fenster.de

**Fenster • Haustüren • Terrassendächer
Markisen • Wintergärten**

**Besuchen Sie unsere
Ausstellung**

Harth & Schneider

Raiffeisenstraße 7 • 63579 Freigericht • www.harth-schneider.de • Telefon: (06055) 91 37-0

Hosen-lager	veraltet: Schild-bürger	Küsten-schiff: Segel-jacht	west-afrik. Fluss	veraltet: Guts-pächter	Gewoge, Welle, Guss	„Mutter der Armen“ † 1997	bayer. und österr.: Hefe	ugs.: nicht lössig	Glanz, Schlimmer	Abwehr beim Fechten	Funktions-leiste (EDV)
				franzö-sisch: Küste			Ktz-Z. Nica-ragua		durch, mittels (lat.)		
blass, fahl					Vorname des Gi-taristen Clapton			Stadt im Berg-lischen Land			heiter, vergnügt
norddt.: Flaum-feder				Computer-schad-programm			Vorrats-speicher	Erhi-schungs-ge-tränk (Kurzw.)	Schrei		
				frühere Münze in Finnland	Herzog aus Goethes „Egmont“	einzel-n gefasster Edelstein					
physische Maß-einheit		pfiffig, ge-wandt (engl.)		Model-liermasse					militä-rischer Ehren-gruß		konfe-rieren
Nome-span, Köni-ginnen						Stadt in Thür-ingen	eingedöckter Braten-saft	dritter Sohn Adams (A. T.)			
				Inserat, Zeitungs-anzeige	ugs.: steif, hölzern	Immergrü: Strauch german. Waffe				Kimono-gürtel	latei-nisch: bete!
Abk.: Hyper-text Markup Language	Vorname des Schau-spielers Clooney	Ankündi-gung im Zug, Bahnhof					Stufen-angang	Figur aus drei Noten	Firmen-zeichen, Schrift-zug		
Tiefen-gestein					industr. Luftreiniger						
			musikal. Bezeich-nung für Tiefen	die Land-wirtsch. betref-fend			dt. Schau-spielerin (Anna)		Kurzform von Christina		
ugs.: Düsen-flugzeug	Baumrinde	Ktz-Z. Jemen				ein Kör-per-teil	Lehrer des Samuel (A. T.)				
US-Schau-spielerin (Meg)					Haar-wasch-mittel						
Ess-Koch-gefäße							Magnet-en				
veraltet: Ameise				essbare Pflanzen							

1068

Gemeinsam durch die Krise

Sicher unterwegs

Wichtige Autoreparatur nicht aufschieben



auf. Die HU fördert nicht nur offensichtliche, sondern auch versteckte Mängel am Fahrzeug zu Tage. Den Termin unbedingt frühzeitig vereinbaren.

Welche Prüfstellen offen sind, zeigt meist ein Blick auf deren Internetseiten. Werkstätten und Prüforganisationen dürfen weiterhin arbeiten. Hygieneregeln und Mindestabstände gelten auch dort. Daher könne es zu längeren Wartezeiten kommen, so der DVR.

Foto: Uwe Anspach/dpa-mag



Wolfgang
Hickl
Sanitär und Feuerungstechnik
Meisterbetrieb
www.w-hickl.de

- Heizungs- und Solaranlagen
- barrierefreie Bäder
- Kunden-/Notdienst

61206 Wöllstadt
Telefon 060 34/84 51
E-Mail: w.hickl@t-online.de

Ristorante & Pizzeria

Da Mario *Inv. Mario Pavese*
Christinenstr. 38 · 61184 Karben
Telefon (0 60 39) 9 28 78 31
Fax (0 60 39) 9 28 78 32

Öffnungszeiten:
Täglich 12–14, 30 Uhr
17–20–22 Uhr
Dienstag: Ruhetag

**Lieferservice und
auch Abholung
möglich!**

Christinenstr. 9
61184 Karben
Tel. 06039/5691
Handy 01 71/4 62 57 85
oder 01 71/2 65 22 92
www.bakanhan.de
E-Mail bakanhan@online.de

Schlösserei Seibold
Meisterbetrieb
Inh. Alexander
Koberlein

Stahl- und Metallbau
Kunst- und Bauschlösserei
Tore • Türen • Treppen
Fenster • Gitter • Einzäunungen

Telefon: (061 01) 2624
Telefax: (061 01) 7735

web: www.schlösserei-seibold.de
mail: schlösserei-seibold@web.de

Der Smart Home- und Rolladenfachmann in Bad Vilbel

Meisterbetrieb

STRAUB

Rolladen · Sonnenschutz

Beratung · Verkauf · Montage und Service

- Rollos
- Jalousien
- Fallstores
- Sonnenschutz
- Markisentücher
- Garagen-Rollstore
- Rolläden
- Lamellen
- Fliegengitter
- Elektroantriebe
- Markisen-Service

Büro
Höhenweg 14
61118 Bad Vilbel
Tel. 06101-127575

www.Straub-Rolladen.de



AUTO-REIFEN-SERVICE ASSENHEIM

KFZ-Meisterbetrieb

☒ Fehlerdiagnose	☒ HU + AU täglich im Haus
☒ Autoservice	☒ Unfallinstandsetzung
☒ Achsvermessung	☒ Reparaturen an allen Marken
☒ Klimaservice	☒ U.V.M.



Zuseweg 4 • 61194 Niddatal-Assenheim
Tel.: 06034/939363 • Fax: 06034/939434
autoserviceassenheim@outlook.de

Förderprogramm des Landes Hessen

Freigerichter Vereine werden informiert

Freigericht. Hessens Ministerpräsident Volker Bouffier hat ein Förderprogramm für gemeinnützige Vereine zur „Weiterführung der Vereins- und Kulturarbeit“ ab dem 1.5.2020 angekündigt. Je nach Situation des einzelnen Vereins könne dieser bis zu 10.000 Euro finanzielle Unterstützung beantragen. Bürgermeister Dr. Albrecht Eitz begrüßt mit Nachdruck die Entscheidung des Landes, um die erheblichen finanziellen Folgen der Corona-Pandemie für die Freigerichter Vereins- und Kulturlandschaft abzufedern. Alle Freigerichter Vereine

werden per Mail oder Post über die Richtlinien zur Durchführung des Förderprogramms zur Weiterführung der Vereins- und Kulturarbeit mit einem Antragsformular und Verwendungsbestätigung informiert. Für allgemeine Fragen steht Sandra Grüb unter der Telefonnummer 06055 916-117 zur Verfügung. „Wir wollen Ihnen auf diesem Wege einen Überblick über die Fördermöglichkeiten in der Corona-Krise verschaffen, um die Vereinsstrukturen zu unterstützen und damit das einzigartige Freigerichter Vereinsleben zu erhalten.“

Linsengericht. Ungewöhnliche Wege beschritt die evangelische Kirchengemeinde Linsengericht in diesem Jahr bei der Verkündigung der Osterbotschaft. Neben den Hinweisen auf die vielfältigen Gottesdienste in Fernsehen, Rundfunk und Internet, waren die Gemeindeglieder zu gleich zwei Flashmobs aufgerufen. Unter dem Motto „#osternvombalkon“ waren am ersten Ostertag Menschen eingeladen, sich musikalisch an der Verkündigung der Osterbotschaft zu beteiligen – in welcher Form und mit welchem Musikinstrument oder Stimmen auch immer. Zum Abschluss des Fernsehgottesdienstes um 10.15 Uhr im ZDF



Auch am Aufgang zur Martinskirche waren die Worte zu lesen: „Der Herr ist auferstanden!“

erklang vielerorts im Linsengericht – wie überall in Deutschland – das alte Osterlied „Christ ist erstanden“. Kirchenmusiker und der evangelische Posaunenchor in Deutschland sowie weitere Gruppen hatten diese Aktion angestoßen. In Altenhaßlau fanden viele Gemeindeglieder die Osterbotschaft „Der Herr ist auferstanden!“ buchstäblich auf der Straße. Vor allem Konfirmanden, aber auch etliche Gemeindeglieder hatten die Worte mit Kreide auf Gehwege und Straßen geschrieben, um so die Botschaft von der Auferstehung auch in dieser schwierigen Zeit in die Welt zu bringen.

Brunnenfest abgesagt

Biebergemünd. Vom Veranstaltungsverbot betroffen ist das Brunnenfest des Musikvereins Kassel am 21. und 22. Juni. Auch die Probenarbeiten werden bis auf weiteres eingestellt. Die zahlreichen Auftritte im Mai, die die Musiker zu absolvieren hätten, sind ebenso von den Veranstaltern abgesagt worden.

Keine Fahrt und Feier

Wächtersbach. Der EFC Adlerauge Birstein-Wächtersbach teilt mit, dass die Köln-Auswärtsfahrt (9.5.) sowie unsere vereinsinterne Saisonabschlussfeier (30.5.) ausfallen. Weitere Infos zum EFC findet ihr hier: www.efc-adlerauge-waechtersbach.jimdofree.com

... auch als kostenloses
epaper

www.bote.de

IMPRESSUM
Mittelhessen-Bote
mit Kreisausgaben
Main-Kinzig-Bote
(für den gesamten Main-Kinzig-Kreis)
Wetterauer Wochen-Bote
(für den gesamten Wetterau-Kreis)

Verleger: Oliver Naumann,
Ehrhard Naumann
Geschäftsführer: Oliver Naumann,
Jochen Grossmann
Chefredakteur: Thomas Welz
Anzeigen/Key-Account: Johanna Röder
Vertriebsleiter: Ronald Schmidt

Anzeigenannahme:
Montag bis Freitag von 8.00-18.00 Uhr,
Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung. Bei telefonisch abgegebenen Anzeigen keine Gewähr. Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 32/45.
Der Mittelhessen-Bote erscheint mit den Regionalausgaben Gelnhäuser Bote, Hanauer Bote, Maintaler Bote, Langensfelder Bote, Schlüchterner Bote, Fuldaer Land-Bote, Wetterauer Wochen-Bote, Büdinger Bote, Oberhessener-Bote, Kahlgrund-Bote. In der Ausgabe Main-Kinzig-Bote werden die amtlichen Bekanntmachungen des Main-Kinzig-Kreises und folgender Städte und Gemeinden veröffentlicht:
Gelnhausen – Mitteilungsblatt;
Langensfeld – Langensfelder Bote;
Wächtersbach – Wächtersbacher Stadtanzeiger;
Gründau – Gründauer Anzeiger;
Freigericht – Freigerichter Bote;
Hasselroth – Hasselrother Anzeiger;
Linsengericht – Linsengerichter Anzeiger;
Biebergemünd – Wochenblatt Biebergemünd.
Auflage: 325.225.
Kombination mit Gießener Zeitung, Auflage: 128.875.
Gesamtauflage: 454.100
Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bilder werden weder Gewähr übernommen noch eventuelle Kosten erstattet. Für den Inhalt der Anzeigen übernehmen wir ebenfalls keine Haftung.
Der Mittelhessen-Bote erscheint mittwochs. (Änderung der Erscheinungstermine vorbehalten). Bei Nichterscheinen infolge höherer Gewalt, bei Streik, Aussperrung u.ä. Gründen, besteht kein Anspruch auf Entschädigung.
Verteilung: kostenlos an die Haushalte
Bezugspreis bei Postzustellung: 2,00 € zzgl. MwSt.

Verlag und Herstellung:
Druck- und Pressehaus
Naumann GmbH & Co. KG
Gutenbergstraße 1 • 63571 Gelnhausen
Zugleich auch ladungsfähige Anschrift für alle im Impressum genannten Verantwortlichen.

2020

Anzeigen (06051) 833-244
Redaktion (06051) 833-202
Vertrieb (06051) 833-299
Telefax (06051) 833-230

30 Wochen 30 % auf ausgewählte Produkte!
Feiern Sie mit uns!

Holsten Pilsener
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1 l = 0,91 €

-30% Jubiläums RABATT
9.09

Warsteiner Bier
diverse Sorten,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1 l = 1,10 €

-21%
10.99

Licher Bier
diverse Sorten,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1 l = 1,30 €

14.99
12.99

Veldensteiner Bier
diverse Sorten,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1 l = 1,30 €

14.99
12.99

Mönchshof Bier
diverse Sorten,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 4,50 € Pfand,
1 l = 1,30 €

14.99
12.99

Heineken Pils
Kasten = 20 x 0,4 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1 l = 1,87 €

16.99
14.99

Spaten Münchner Hell
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1 l = 1,50 €

+ Glas GRATIS!
16.99
14.99

Benediktiner Weissbier
naturtrüb, alkoholfrei,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1 l = 1,60 €

+ Glas GRATIS!
18.99
15.99

Elisabethen Quelle Mineralwasser
diverse Sorten,
2 Kisten = 2 x 12 x 1 l,
zzgl. 6,60 € Pfand,
1 l = 0,46 €

DOPPELKASTEN!
-27%
10.98

Jack Daniel's Whiskey
40 %,
0,7 l - Flasche,
zzgl. 0,15 € Pfand,
1 l = 22,84 €

-21%
15.99

+ 1 Flasche Coca-Cola 1,0 Ltr. GRATIS!

Rosbacher Mineralwasser
diverse Sorten,
Kasten = 12 x 0,75 l,
zzgl. 3,30 € Pfand,
1 l = 0,55 €

5.99
4.99

RhönSprudel Lemonwater
Kasten = 12 x 0,75 l,
zzgl. 3,30 € Pfand,
1 l = 0,55 €

-23%
4.99

Förstina Limonade
frisch & fruchtig,
diverse Sorten,
teilweise koffeinhaltig,
Kasten = 12 x 0,75 l,
zzgl. 3,30 € Pfand,
1 l = 0,61 €

-21%
5.49

top frisch Apfel-Schorle
Kasten = 12 x 0,75 l,
zzgl. 3,30 € Pfand,
1 l = 0,72 €

7.99
6.49

Bionade
naturtrübe Orange,
naturtrübe Zitrone,
0,5 l-Flasche,
zzgl. 0,25 € Pfand,
1 l = 1,98 €

-29%
0.99

Saulheimer Domherr Müller-Thurgau
trocken,
1,00 l-Flasche,
1 l = 2,49 €

-29%
2.49

In Ihrer Nähe

www.logo-getraenke.de

Auto & Verkehr

Verkehrskontrolle gefilmt

Beifahrer zur Strafe verurteilt



Wer Verkehrskontrollen filmt, muss mit juristischen Folgen rechnen. Foto: Bernd Wüstneck/dpa-Zentralbild/dpa-mag

Wer Polizisten bei einer Verkehrskontrolle mit filmt, begeht damit unter Umständen eine Straftat – und muss mit einer Verurteilung rechnen. Das zeigt ein Urteil des Jugendschöffengerichts am Amtsgericht München, über das die Arbeitsgemeinschaft Verkehrsrecht des Deutschen Anwaltvereins (DAV) berichtet (Az.: 1034 Ls 458 Js 197562/19 jug). Die Höhe der Strafe hängt vom Einzelfall ab. Der Fall: Zwei Polizisten kontrollierten ein Auto. Der 21-jährige Beifahrer filmte das Gespräch zwischen seinem Freund, den Beamten und sich mit seinem Smartphone. Mehrfach wies ein Beamter darauf hin, dass dies nicht gestattet sei. Rechtsgrundlage hierbei ist §201(1) StGB, Verletzung der

Vertraulichkeit des Wortes. Denn auch das, was ein Polizist bei einer Verkehrskontrolle sagt, kann unter nichtöffentliche Rede fallen. Das Jugendschöffengericht verurteilte den Mann, blieb aber milde. Der 21-Jährige wurde zur Teilnahme an einem „Korrekt-im-Web-Kurs“ verurteilt. Der solle ihm einschlägige Kenntnisse bei der Verwendung elektronischer Geräte vermitteln und so künftige weitere Straftaten verhindern.

Pkw Ankauf

Kaufe PKW, Geländewagen u. Busse aller Art - auch mit Mängeln u. Unfallschäden - zu realen Preisen. Wir zahlen bar. Fa. Auto-Michel. ☎ 06184-56281 oder 0170-9669002

Reisemobile

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
03944-36160 www.wm-aw.de Fa.

Planbare Sanierung

Schnelles Upgrade für Altbauten

Die Mehrheit der Altbauten hierzulande ist in einem schlechten energetischen Zustand. Sie verbrauchen dreibis fünfmal mehr Energie als Häuser auf neuestem technischem Stand. Ein neues Verfahren könnte für Abhilfe sorgen: das serielle Sanieren. Vorangetrieben wird das serielle Sanieren von der niederländischen Non-Profit-Organisation „Energiesprong“ in Zusammenarbeit mit der Deutschen Energie-Agentur. Statt in langwieriger Handarbeit einzelne Dämmplatten anzubringen, wird das Haus mit einer vorgefertigten wärmenden Hülle ummantelt. Außerdem wird das Dach mit Solarzellen belegt. So werden aus Altbauten moderne Nullenergiehäuser, die so viel Energie erzeugen, wie die Bewohner verbrauchen. Besonders attraktiv ist das serielle Sanieren für die oft baugleichen, ungedämmten Häuser der Nachkriegszeit.

Grundlage für die Sanierung ist ein 3-D-Scan des Gebäudes. Danach werden die Bauelemente – Fassade, Dach, Technischeinheit – in einer Fabrik passgenau produziert. Ihre Anlieferung und Montage benötigt wenige Wochen anstatt wie bisher mehrere Monate. „Der hohe Vorfertigungsgrad beim seriellen Sanieren ermöglicht es, deutlich kostengünstiger und schneller zu modernisieren“, sagt Stefanie Binder von der BHW Bausparkasse. „Das macht es so attraktiv.“ Das Verfahren soll sich zukünftig auch für Einfamilienhäuser eignen. „Sobald es standardisierte, skalierbare Bauelemente gibt, besteht hier ein enormes Potenzial mit zahlreichen Vorteilen für Eigenheimbesitzer“, sagt Kristina Zimmermann von der Deutschen Energie-Agentur. Energetische Haussanierungen würden damit zeitlich und finanziell planbarer.



In nur zehn Tagen zum Nullenergiehaus: von „Energiesprong“ saniertes Einfamilienhaus im niederländischen Tilburg. Foto: Enegiesprong, Ronald Schilleman/BHW Bausparkasse

Garagen
Parkplätze, Garage, Lager, in gepflegter, sicherer Liegenschaft, 3 Min. vom Amtsgericht Hanau. ☎ 01520/2311680

Grundstücke
Zu amtlichen Preisen suchen wir ständig Gärten, Äcker, Wiesen zum Kauf bzw. für vorgemerkte Kunden.
Grasmück GmbH, 63654 Büdingen
Tel. (06042) 6691 oder 0171-5734404

Immobilien-Gesuche
Für solvente Kunden dringend 1-2 FH gesucht.
Jonas Immobilien ☎ 06051 / 977677 od. 0151/23277610
www.aj-immo.de

Mietgesuche
Mieten od. kaufen: 1 FH mit ELW od. 2 FH mit Gartennutzung, Pflege u. Instandhaltung kann übernommen werden. Ortsrandlage, Wald o. Feld, wenn mögl. von privat, Diskretion wird zugesichert, zeitnah gesucht. ☎ 0173/8157716
Suche eine ab August beziehbare Wohnung (mit EBK) od. möbl. Zimmer o.ä. für meine 2-jährige Technikerschule. Möglichst in oder Nähe Gelnhausen. Mobil: ☎ 0171/5648404
Nichttraucherin mit festem Einkommen sucht Wohnung im Raum Gründau/ Langenselbold/ Hasselroth, ca. 60 m², Balkon oder Garten. ☎ 0157/54191394
Suche möbliertes Zimmer in Wächtersbach, Gelnhausen, Gründau oder Langenselbold zur Miete. ☎ 06053/6183052

Vermietungen
Gelnhausen-Hailer, 2-ZKB, 68 m², ohne Balkon, 400.- € KM + Uml. + Kaution, ab 01.06.2020 zu vermieten. Keine Hundehaltung ☎ 06184/7195
Bad Orb, DG-Wohnung, 3. Etage, 2 Zl., EBK, Bad/WC, Gäste-WC/DU, NR, keine HT, KM 430.-€ + Uml., 3 MM Kt., Innenstadt, zu vermieten ☎ 06052/5592 o. 0179/9315138
Hain-Gründau: 3 ZKB, ab 01.06.2020, ca. 80 m², 2 FH, Hanglage gr. Balkon, Bodenzug., sep. Eing., PKW-Stellpl., 550.- € + NK + Kt. ☎ 06058/8287

Mittelhessen-Bote
Finden + Verkaufen
Telefon 06051 833-241

StellenMarkt



Wir suchen
für den Verkauf unserer Print- und Online-Produkte

Mediaberater (m/w/d)

Wir bieten:
Sie erhalten bei uns den Einstieg in eine ebenso vielseitige wie interessante Außendiensttätigkeit in unserem innovativen Medienhaus. Beim crossmedialen Verkauf unserer Verlagsprodukte werden Sie selbstverständlich zunächst durch erfahrene Mitarbeiter unseres Innendienstes unterstützt, um dann – mit viel Freiraum für Ihre eigenen Ideen – unsere Stamm- und Neukunden zu betreuen. Es erwartet Sie ein hochmotiviertes Team und ein anregendes, entwicklungsfähiges Umfeld. Eine leistungsbezogene Vergütung ist für uns selbstverständlich.

Ihr Profil:
Sie sind kontaktfreudig, kreativ und kommunikativ. Sie arbeiten gern selbstständig im Außendienst und haben Freude am Verkaufen. Verhandlungsgeschick und Überzeugungskraft gehören zu Ihren Stärken. Höflichkeit, Verbindlichkeit, Pünktlichkeit und ein gepflegtes Äußeres sind für Sie eine Selbstverständlichkeit. Sie haben den Führerschein der Klasse B (III) sowie einen eigenen Pkw.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann würden wir Sie gerne kennenlernen. Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen mit Angabe Ihrer Einkommensvorstellungen unter dem Stichwort „Mediaberater/-innen“ direkt an unseren Geschäftsführer Jochen Grossmann.

Da wir Ihre Bewerbungsunterlagen nicht zurücksenden, schicken Sie uns bitte keine Originale. Mit Zusendung Ihrer Bewerbung verzichten Sie auf die Rückgabe Ihrer Unterlagen.

DRUCK- UND PRESSEHAUS NAUMANN
Gutenbergstraße 1 · 63571 Gelnhausen
Telefon (06051)833 100 · Telefax (06051)833 120
E-Mail: Geschaeftsfuehrung@gnz.de · Internet: www.dpn-media.de

Urlaub vor Abreise genehmigen lassen

Meldepflicht für Arbeitslose

Arbeitslose müssen eine geplante Urlaubsreise vorab bei der Agentur für Arbeit beantragen. Denn grundsätzlich müssen sie für die Arbeitsagentur oder das Jobcenter erreichbar sein und für eine Arbeitsaufnahme zur Verfügung stehen. Das teilt die Agentur für Arbeit Suhl mit. Nach Genehmigung ist eine sogenannte Ortsabwesenheit für bis zu drei Wochen pro Jahr möglich. Voraussetzung ist, dass die berufliche Eingliederung oder Weiterbildung in dieser Zeit voraussichtlich nicht beeinträchtigt wird. Aufgrund der Reise darf zum Beispiel kein Vorstellungsgespräch stattfinden. Wer sich keine Zustimmung einholt, verliert seinen Leistungsanspruch, erklärt die Agentur für Arbeit Suhl. Zu viel erhaltene Beträge müssen dann womöglich zurückgezahlt werden.

Foto: Markus Scholz/dpa-mag

Stellengesuche
Buchhalter sucht stundenweise Nebentätigkeit. Keine Versicherungen oder Ähnliches. ☎ 06048/1009

Stellenangebote
Randstad sucht Sie als Verpackungsmitarbeiter von Kleinteilen (m/w/d) für unseren Kunden in Flörsdorf. Es erwarten Sie hohe Übernahme-Chancen in den ersten 6 Monaten, tolle Arbeitsbedingungen und € 12,50/Std. (brutto). 2 Schicht-Betrieb von 06:00 Uhr - 14:00 Uhr und 16:30 Uhr - 24:00 Uhr. Sie haben gute Deutschkenntnisse, legen Wert auf Genauigkeit und arbeiten gerne mit Kleinteilen, dann bewerben Sie sich am besten per Mail an rs.dhl.florsdorf@randstad.de oder telefonisch unter ☎ 01525-4507650. Randstad Inhouse Services, In der Au 9, 61197 Flörsdorf

Stellenangebote
Runter vom Sofa - rein ins Team. Wir haben Arbeitsstellen in Voll- und Teilzeit sowie auf 450 €-Basis (z.B. für Schüler, Stud., Rentner oder Hausfr.). Bewerben Sie sich jetzt bei McDonald's in Slü, W'bach, Gründau, Erlensee, Flörsdorf und Butzbach. Wir haben etwas für Sie. Wetten, dass? Schriftl. Bewerbung ins Restaurant oder unter verwaltung@mcdgluth.de

Stellenangebote
Haushaltshilfe für 2 Personen + 2 Katzen gesucht. 3 Std. pro Woche, Bezahlung VB. Bitte tel. melden ☎ 0151/22642898 ev. AB.

Stellenangebote
Putzhilfe 1 Mal pro Woche für 3 Stunden in Biebergemuind-Kassel gesucht, Privathaushalt. ☎ 0160/2012221

Stellenangebote
Suche ab sofort Schreiner/Fenstermonteur zur Festeinstellung für die Montage von Fenstern, Rollläden und Bauelementen. Monatliches Festgehalt. FS Kl. B erforderlich. Montage und Dienstleistungen Gerd Harnischfeger. ☎ 0171/5436343 gerd.harnischfeger@gmx.de

Stellenangebote
Suche eine Haushaltshilfe, die mich 1 Mal pro Woche 4-6 Std. in einem 2-Pers.-Haushalt in Ronneburg unterstützt. ☎ 0157-71435281

Stellenangebote
Suche Heizungsbauer und Installateur. ☎ 06183/2971 od. 0178/8681471

MKK MAIN-KINZIG-KREIS
Geschäftszeichen: 11.1/2/32/2020
Zur Eindämmung der Covid-19 Infektionen suchen wir im Gesundheitsamt, im Main-Kinzig-Forum in Gelnhausen, zur Verstärkung des Sachgebietes Hygiene und Umweltmedizin zum nächstmöglichen Zeitpunkt, befristet für 1 Jahr

Unterstützungspersonal (m/w/d)
Den vollständigen Ausschreibungstext mit allen relevanten Informationen finden Sie im Internet unter:
www.mkk.de > Kreisverwaltung > Karriere im MKK > offene Stellen

MKK MAIN-KINZIG-KREIS
Geschäftszeichen: 11.1/2/31/2020
Für das Gesundheitsamt im Main-Kinzig-Forum in Gelnhausen suchen wir im Sachgebiet Hygiene und Umweltmedizin, zum nächstmöglichen Zeitpunkt, zunächst befristet für 1 Jahr, Personal zur

Sachbearbeitung (m/w/d) für die Ermittlungsarbeit im Zusammenhang mit Covid-19
Den vollständigen Ausschreibungstext mit allen relevanten Informationen finden Sie im Internet unter:
www.mkk.de > Kreisverwaltung > Karriere im MKK > offene Stellen

MKK MAIN-KINZIG-KREIS
Geschäftszeichen: 11.1/2/30/2020
Für das Bauordnungsamt – mit Sitz in Gelnhausen – suchen wir im Bereich Bauaufsicht zum nächstmöglichen Zeitpunkt, **zunächst befristet auf 2 Jahre** eine/einen

Mitarbeiterin/Mitarbeiter (m/w/d) im Servicebereich der technischen Bauaufsicht
Den vollständigen Ausschreibungstext mit allen relevanten Informationen finden Sie im Internet unter:
www.mkk.de > Kreisverwaltung > Karriere im MKK > offene Stellen

NORMA®

XXXL

über 30 Artikel
in Ihrer
Filiale, z.B.

ab Montag, 4. Mai

Rama
Brotaufstrich
zum Streichen, Backen
und Kochen, 725-g-Becher
(1 kg = 1,53) je Packung



57% billiger
zum Vergleich: UVP
500-g-Becher = 1,79

725 g
1,11*

**Vorteils-
packung**

Honig Spezialitäten
Sonnenblumen-,
Linden- oder
Mittelmeer-Lavendel-
Honig, 1-kg-Bügelglas
je Bügelglas



1 kg

UVP 8,99

7,99*

11% billiger

Saupiquet
Thunfischsalat
Mexicana, Couscous oder
Western, 2x160-g-Dose (1 kg = 9,34)
je 2er Pack



44% billiger
zum Vergleich: UVP 160-g-Dose = 2,69

2er-Pack
2,99*

Glanz Meister
Geschirrspüler-
Tabs Alles in 1
mit Extra-Trocken-Effekt
90-Tabs-Packung
(1 Tab = -,07)



25% billiger

90 Stück

UVP 7,99

5,99*

3 Wetter taft
Haarspray/-
lack Power Cashmere
Touch, Ultra Haarlack oder
Wahres Volumen
400-ml-Spraydose (1 l = 5,55)
je Spraydose



400 ml
UVP 2,99

2,22*

25% billiger

das ist billig

Sonderpreis
-,44*



Gültig bis 10. Mai

Tafeltrauben
500 g, dunkel, kernlos
Chile, Kl. I (1 kg=3,18)
je Packung

20% billiger

Sonderpreis
1,59*



Gültig bis 10. Mai

Paprika 500 g, rot
Marokko/Spanien/Belgien/
Niederlande, Kl. I (1 kg=3,78)
je Packung

24% billiger

Sonderpreis
1,89*



Gültig bis 10. Mai



**Alles Liebe zum
Muttertag**

Mirabell
Echte Salzburger
Mozartkugeln

in attraktiver
Herz-Geschenk-
verpackung
159-g-Packung
(100 g = 3,14)



16% billiger

UVP 5,99
4,99*

Raffaello
160-g-Packung
(100 g = 1,24)



18% billiger

zum Vergleich:
UVP 150-g-Packung = 2,29
1,99*

VAN DOLFT
Advocaat
Eierlikör
14 % vol, 0,7-l-Flasche
(1 l = 5,70)



billiger

UVP 4,39
3,99*

Caro
Landkaffee
100 % natürlich,
koffeinfrei,
200-g-Dose
(100 g = 1,11)



20% billiger

UVP 2,79
2,22*

Mark
Teichdruckfilter-Set
inklusive 11 Watt UV-C-Klärer, Pumpe und
Schläuchen • Inkl. leistungsstarke, stromsparende 35-
Watt-Pumpe, Schlauchlänge 3 m + 2 m für Zu- und Ablauf,
Tauchpumpe mit 10 m Kabellänge • 8 l Kesselvolumen
• Mit Verschmutzungsgrad-Anzeige **3 Jahre Garantie**
je Set

33% billiger

UVP 149,95
99,-*

**24 Auch
online**

Kapazität bis
9000 l/h



Mark
Klarwasser-/Schmutz-
wasser-Tauchpumpe 2 in 1
400 Watt • Max. Fördermenge: 7500 l/h • Max. Förder-
höhe: 5 m • Max. Eintauchtiefe:
7 m • Inkl. Gartenschlauch-
adapter **3 Jahre Garantie**

28% billiger

UVP 69,99
49,99*

**24 Auch
online**



power GARDENA
Premium-Brause/-
Spritze
• Aus langlebigem, massivem
Zink-Druckguss • Mit Feststell-
funktion **3 Jahre Garantie**
Premium
Qualität
★★★★

Mit 9 unterschiedlichen
Sprühbildern



je Ausführung
7,99*

Sprühkopf
stufenlos
verstellbar

Massives
Messing-
Kupplungs-
Stück

KRAFT
Li-Ionen Akku-Bohr-
schrauber-Set 20V
2,0 Ah • 2-Gang-Getriebe mit elektroni-
scher Drehzahlregulierung • 19 Drehmoment-
einstellungen, zusätzlich Bohrstufe • Inklusive
Koffer **3 Jahre Garantie**



Inklusive
13-teiligem
Bohrer-/Bitset

Inklusive 2 x
2,0Ah Akkus
und Schnell-
ladegerät

59,99*

**24 Auch
online**

WORK
S1 SRC Sicherheits-
schuhe für Herren • ESD-Ausstattung
nach EN 61340-5-1



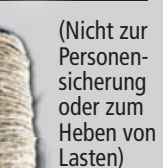
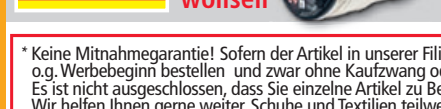
25,99*

TOPTEx
Kurzschaftsocken
10 Paar für Herren
• Vollfrottee • Größen
39/42 – 43/46
je 10er Paar



6,99*

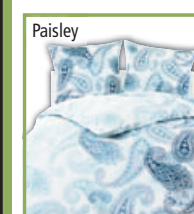
KRAFT
Naturseile auf Rolle
je Ausführung
9,99*



(Nicht zur
Personen-
sicherung
oder zum
Heben von
Lasten)

DREAMTEX
Bio-Renforcé-Bettwäsche
Bezug ca. 135 x 200 cm/ Kissen ca. 80 x 80 cm
• Aus reiner, zertifizierter Bio-Baumwolle • Besonders
angenehm und weich • Mit Markenreißverschluss

14,99*



je Bettwäsche

NEU



Bio-Jersey-Spannbettuch • Reine Bio-Baumwolle in Jersey-
Qualität • Steghöhe ca. 30 cm • Einlaufe-
schützt durch SANFOR-KNIT-Ausrüstung

von ca. 90 x 200
bis 100 x 200 cm

5,99*

von ca. 140 x 200
bis 160 x 200 cm

7,99*

von ca. 180 x 200
bis 200 x 200 cm

9,99*



Nitril-Handschuhe
100er • Größen S – XL
• Allergiefrei • Extrem reißfest je 100er-Pack



4,99*

**24 Auch
online**

NORMA®

www.norma-online.de

NORMA®-Prospekt
noch nicht angekommen?

Nutzen Sie unseren Online-Prospekt
unter www.norma-prospekt.de



NORMA Lebensmittelfilialbetrieb Stiftung & Co. KG, Heisterstraße 4, 90441 Nürnberg